

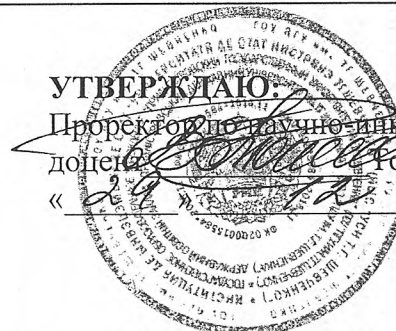
Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по научно-инновационной работе
доцент Голмачева И.В.

« 29 » _____ 2020 г.



Отчет о научной работе кафедры романо-германской филологии за 2020 г.

Утвержден на заседании Ученого совета

филологического факультета

«26» ноября 2020г.

Протокол № 3

_____ О.В. Еремеева

Заслушан на заседании кафедры
романо-германской филологии

«10» ноября 2020 г.

Протокол № 3

_____ О.В. Еремеева

Тирасполь, 2020 г.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Название кафедры кафедра романо-германской филологии

Заведующий кафедрой Еремеева Оксана Владимировна, кандидат педагогических наук, доцент

Контактная информация ответственного за написание отчета 077725736, 077768337, oks-eremeeva@yandex.com, marishka5.84@mail.ru

2. КАДРОВЫЙ СОСТАВ КАФЕДРЫ

2.1. Штатные преподаватели

№	Ф. И. О. (полностью)	Ученая степень, звание	Должность	Объем совмещения	Год рождения
1	Еремеева Оксана Владимировна	кандидат педагогических наук, доцент	зав. кафедры, доцент	0,8	1976
2	Аземко Галина Григорьевна		ст. преподаватель	-	1945
3	Тышкевич Елена Владимировна		ст. преподаватель	-	1950
4	Дубленко Нина Михайловна		ст. преподаватель	0,2	1987
5	Радулова Светлана Александровна		ст. преподаватель	-	1980
6	Мельничук Инна Михайловна		ст. преподаватель	-	1973
7	Ковальская Елена Петровна		ст. преподаватель	0,45	1977
8	Мельничук Наталья Вячеславовна		ст. преподаватель	0,5	1983
9	Гамар Марина Владимировна		ст. преподаватель	0,5	1984
10	Ключникова Людмила Георгиевна		ст. преподаватель	0,1	1984

2.2. Преподаватели и сотрудники – совместители

№	Ф. И. О. (полностью)	Ученая степень, звание	Должность	Объем совмещения	Год рождения
1	Маноли Иван Зосимович	д.ф.н., профессор	Профессор	0,15	1942

3. РЕЗУЛЬТАТЫ НИР ПО ТЕМАМ, ПОДТЕМАМ И ЭТАПАМ (СОГЛАСНО ПЛАНУ НИР ЗА ОТЧЕТНЫЙ ГОД)

3.1. Общие сведения

№	Исполнители (Ф. И. О., ученая степень, ученое звание, должность)	Тема	Подтема	Этап	Внедрение полученных результатов (публикация, доклад, монография, учебник и т.д.)
1	Еремеева О.В., канд. пед. наук, доцент	Межкультурная коммуникация и современные технологии в преподавании иностраннных языков.	-	Пути и методы формирования положительной устойчивой мотивации к изучению иностранного языка.	Доклад, конференция ППС
2	Аземко Г.Г., ст. преподаватель	Романо-германские языки в функционально- динамическом аспекте.	-	Функционально- семантическая организация и особенности лингвистических феноменов.	Доклад, конференция ППС
3	Гамар М.В., ст. преподаватель	Романо-германские языки в функционально- динамическом аспекте.	-	Функционально- семантическая организация и особенности лингвистических феноменов.	Доклад, конференция ППС
4	Мельничук И.М., ст. преподаватель	Романо-германские языки в функционально- динамическом аспекте.	-	Функционально- семантическая организация и особенности лингвистических феноменов.	Доклад, конференция ППС
5	Дубленко Н. М., ст. преподаватель	Межкультурная коммуникация и современные технологии в преподавании иностраннных языков.	-	Пути и методы формирования положительной устойчивой мотивации к изучению иностранного языка.	Доклад, конференция ППС
6	Тышкевич Е.В., ст. преподаватель	Романо-германские языки в функционально- динамическом аспекте.	-	Функционально- семантическая организация и особенности	Доклад, конференция ППС

				лингвистических феноменов.	
7	Ковальская Е.П., ст. преподаватель	Межкультурная коммуникация и современные технологии в преподавании иностранных языков.	-	Пути и методы формирования положительной устойчивой мотивации к изучению иностранного языка.	Доклад, конференция ППС
8	Мельничук Н.В., ст. преподаватель	Романо-германские языки в функционально-динамическом аспекте.	-	Функционально-семантическая организация и особенности лингвистических феноменов.	Доклад, конференция ППС
9	Пержан Н.Н., ст. преподаватель	Романо-германские языки в функционально-динамическом аспекте.	-	Функционально-семантическая организация и особенности лингвистических феноменов.	Доклад, конференция ППС
10	Ключникова Л. Г., ст. преподаватель	Межкультурная коммуникация и современные технологии в преподавании иностранных языков.	-	Пути и методы формирования положительной устойчивой мотивации к изучению иностранного языка.	Доклад, конференция ППС
11	Маноли И.З., д.ф.н.	Романо-германские языки в функционально-динамическом аспекте.	-	Функционально-семантическая организация и особенности лингвистических феноменов.	Доклад, конференция ППС,

3.2. Аннотационные отчеты исполнителей этапов.

Еремеева О.В., доцент

Этноориентированные особенности невербальной иноязычной коммуникации при обучении иностранному языку.

Исследование посвящено изучению особенностей невербальных средств общения и процессу формирования коммуникативной компетенции с учетом особенностей культуры, традиций народов. Сохранение личностью собственной культурной идентичности наряду с овладением ею культурой других этносов рассматривается нами как наиболее успешная стратегия в овладении иностранным языком. Отсутствие этноориентированной методики обучения иностранному языку и этноориентированных дидактических материалов на территории ПМР требует новых подходов и разработок в данной области, а также обязано стать частью целенаправленного учебного процесса, отвечающего всем требованиям методики преподавания иностранного языка.

Отсюда следует необходимость подготовки конкурентоспособных членов общества, которые будут жить и работать в многокультурной среде, знающих и уважающих не только свою этническую культуру, но и культуру других этнических групп, проживающих на территории Приднестровья.

Аземко Г.Г., ст. преп.

Мотивация как фактор успешного обучения языку.

В данном исследовании мы попытались, прежде всего, доказать, что мотивация - это импульс к действию. Определен концепт мотивации и представлены теоретические взгляды на эту тему. Затем рассмотрены индикаторы мотивации, типы мотивации, указана мотивационная динамика учащегося при достижении поставленной цели, а также мотивационные стратегии и ее связь с теориями обучения.

В исследовании определены методы и их стимулирующие функции, представлены 10 рекомендаций Жан-Мишель Бланкье при взаимодействии учителя и ученика, указана роль ученика в процессе своих действий, а также главные качества хорошего преподавателя.

Новизной исследования является перечисление критериев, наиболее часто упоминаемых исследователями, для стимулирования мотивации в учебной деятельности.

Гамар М.В., ст. преп.

Категория возвратности во французском языке

Цель исследования - рассмотреть основные различия русского и французского языков в отношении категории залога. Основным методом исследования является сравнительно-сопоставительный приём, позволяющий выявить различия структур французского и русского глаголов. Основным вопросом при рассмотрении категории залога во французском языке является определение залога как категориальной и свободной формы. Данное исследование выполнено в рамках функционального подхода к изучению лексико-семантических групп французских местоименных глаголов. Задачей исследования являются наблюдения над рядом местоименных глаголов, которые отличаются от исходных не только грамматическими, но и лексическими значениями.

Результаты исследования имеют значение для теории и методологии сопоставительного языкознания. Могут быть использованы в теории и практике преподавания французского языка на уровне бакалавриата, магистратуры по дисциплинам: сравнительная типология, теоретическая грамматика.

Ковальская Е.П., ст. преп.

Онлайн-сопровождение самостоятельной работы студентов первого курса/

В ситуации перехода высшего образования на двухуровневую систему прослеживается тенденция к увеличению доли самостоятельной работы по сравнению с аудиторной. Возникает необходимость разработки сопровождения тренировочной самостоятельной работы студентов. В исследовании описываются возможности организации онлайн сопровождения обучения немецкому языку в вузе на базе современных информационно-коммуникационных технологий, отмечается дидактический потенциал лингвистических ресурсов на немецком языке для создания образовательной среды и организации самостоятельной работы студентов первого курса, изучающих немецкий язык в рамках дисциплины "Вводный курс иностранного языка". В качестве единой платформы для тренировочного курса выдвигается модульная объектно-ориентированная обучающая среда Moodle.

Мельничук И.М., ст.преп.

Реноминация этнографических реалий во французском переводном художественном тексте.

В рамках данного исследования рассматриваются проблемы отражения национально-культурного колорита с помощью этнографических реалий во французском переводном художественном тексте. Национально-культурная эквивалентность достигается путем реноминации реалий. Впервые предложен методологический инструментарий для идентификации этнографических реалий, функционирующих в составе художественного реаликона переводного художественного текста. Рассматриваются способы реноминации этнографических реалий, частотность их применения и функциональная эквивалентность. Значимость результатов исследования состоит в том, что раскрываются закономерности корреляции реноминативных форм этнографических реалий со степенью сохранения «чужого» национального колорита во французском переводном художественном тексте

Мельничук Н.В., ст.преп.

Иерархия ценностей немецкой культуры в конструктивном и деструктивном типах дискурса.

Исследование парламентских дебатов проводится не только с точки зрения их языкового разнообразия, но и с точки зрения их социокультурной институциональности, что, определенно, предполагает изучение, с одной стороны, иерархии ценностей немецкой культуры, на которые ориентированы конструктивный и деструктивный типы дискурса, а с другой – субъекта деятельности в коммуникативно-прагматическом поле.

Новизна исследования обусловлена рассмотрением основополагающих экстралингвистических факторов организации коммуникации в Бундестаге и тем, как базовые концепты национальной культуры манифестируются в дебатах. Выдвигается мнение, что построение конструктивных и деструктивных высказываний в аргументативном дискурсе парламентских дебатов в Бундестаге происходит под воздействием немецкой культуры, а построение синтаксических конструкций и выбор лексических средств отображают ее специфику. Иерархия ценностей немецкой культуры наполняет процесс коммуникации в условиях конструктивного и деструктивного типов дискурса парламентских дебатов определенным эмоциональным содержанием, придавая отдельным фразам позицию авторитета говорящего, правды и т.д.

Языковые средства, в частности аксиологические высказывания, отражающие фундаментальные ценности немецкой культуры, являются культурными идентификаторами дискурса немецкой культуры в условиях конструктивности и деструктивности речевого взаимодействия.

Научное значение представлено в докладе построением конструктивных и деструктивных высказываний в аргументативном дискурсе парламентских дебатов в Бундестаге, которое происходит под воздействием внутрикультурных факторов, определяемых базовыми немецкими ценностями Ordnung (порядок), Pflicht (долг), Disziplin (дисциплина), Gehorsam (послушание), Recht (право), Sicherheit (безопасность, гарантия).

Ключникова Л.Г., ст.преп.

Обучение аргументативному суждению на французском языке.

В ходе исследования по данной теме были рассмотрены вопросы обучения аргументативному высказыванию на французском языке. Новизну представляет целенаправленное формирование умения доказательно излагать аргументированные суждения и идеи по заданной тематике, проблеме или ситуации, которые способствуют в дальнейшем развитию дискурсивной компетенции на французском языке. Предлагаемая методика направлена на развитие умений порождения сочинения-рассуждения. На основе усвоенных теоретических сведений, необходимых для построения доказательства, опоры на аргументативный образец и выполненных подготовительных и речевых упражнений, моделирующих предметно-языковое содержание иноязычного рассуждения по проблеме, оформляется текст в соответствии с законами его построения, нормами французского языка и структурно- функциональными особенностями.

Научное значение результатов предполагает, что представленная методика призвана заложить прочную основу для совершенствования навыков рассуждения, чему способствует последовательная целенаправленная комплексная работа.

Тышкевич Е.В., ст.преп.

Место сравнительной грамматики в лингвистическом учении Ф. де Соссюра.

Уже более века лингвистические идеи Ф. де Соссюра остаются в зоне внимания и исследования у лингвистов всего мира. В работах, посвященных анализу родства индоевропейских языков, ученый говорит об условиях научного восприятия языковых изменений на различных уровнях, в том числе и грамматическом. Определенное место в данных наблюдениях занимает сравнительная грамматика, которая служит для Ф. де Соссюра нитью для проведения фонетического исследования. Говоря о гласных звуках, он имеет в виду не саму фонетическую систему, а морфемы, представляя их «апофоническими степенями». Разрабатывая свою теорию системы гласных в индоевропейских языках, Соссюр обнаруживает морфологическую родственность этих языков. Оригинальность его выводов заключается в рассмотрении звуков как «носителей идей» в контексте сравнения грамматических особенностей и закономерностей. Ф. де Соссюр внес огромный вклад в становление сравнительной грамматики. Базируясь на принципах ученого о состоянии языков индоевропейской группы, мы приходим к выводу, что необходимо рационально рассматривать язык как сумму отношений грамматики, фонетики и лексикологии.

Дубленко Н.М., ст.преп.

Методы контрастивной лингвистики в преподавании французского языка.

Контрастивная лингвистика возникла на основе сопоставительного языкознания, отпочковавшись от него в последние 25 лет как новая отрасль науки с ориентацией на изучение языковых контрастивов и языковых уникалий. Развитию и становлению контрастивной лингвистики способствовал ряд факторов, основными из которых являются следующие: типологическая имитация; научное сравнение и сопоставление языков и появление работ, раскрывающих результаты исследований; развитие перевода и переводческой науки, поскольку и при переводе происходит своеобразное сравнение систем языка оригинала и языка перевода; лексикография также является стимулирующим фактором, способствующим становлению контрастивной лингвистики, ибо при сопоставлении двуязычных и многоязычных словарей лексикограф проводит сравнение / сопоставление систем описываемых языков; практическое и теоретическое изучение иностранных языков, при котором возникает необходимость

в сравнении систем родного и изучаемого языков; межъязыковые контакты. Новизна доклада состоит в описании и анализе понятийных категорий и их соотношения с грамматическими категориями, функционально-семантических полей, лексико-семантических и концептуальных полей; лингвистические универсалии и уникалии. Результаты могут быть применены по дисциплине «Основы методики преподавания иностранного языка».

Маноли И.З., д.ф.н., профессор

Отражение неологизмов во французской современной лексикографии.

Проблема неологизма-неологизации в языкознании всегда актуальна, ибо такие вопросы как «что такое новое слово?», «сколько времени длится «новизна» слова?», «какие новые слова фиксируются, а какие не фиксируются лексикографами?» остаются неразрешенными.

Поставленная цель - научно обосновать два ведущих класса неологизмов в рамках сосюрдовской дихотомии «языка-речи»: языковые неологизмы (термины) и стилистические неологизмы (авторские образования).

Обосновывая такую классификацию, появился более убедительный ответ на поставленный вопрос: как должен относиться лексикограф к различным типам неологизма.

4. ПОДГОТОВКА НАУЧНО - ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ ВЫСШЕЙ КВАЛИФИКАЦИИ

4.1. Общие сведения

Показатель	Аспиранты		Докторанты	Соискатели	Обучаются (прикреплены)	
	очно	заочно			ПГУ им. Т.г. Шевченко	другие вузы (организации)
Число аспирантов, докторантов, соискателей на момент составления отчета	3 (декретный отпуск)					3 (ВГУ)
Число аспирантов, докторантов, соискателей, завершивших обучение (научное исследование) в отчетном году						
- из них с защитой диссертации						

4.2. Защита диссертаций

№ п/п	Ф. И. О. диссертанта (организация, должность)	Тема диссертации	Заявленная ученая степень, специальность (шифр, наименование)	Научный руководитель, консультант (ученая степень, ученое звание, Ф.И.О.)	Город, ВУЗ, диссертационный совет (шифр совета, дата защиты)

4.3. Анализ выполнения плана подготовки научно – педагогических кадров высшей квалификации ПГУ 2014 -2019 г.г.

№ п/п	Ф. И. О. аспиранта	Форма обучения (очная, заочная)	Год зачисления	Ф. И. О., ученая степень, ученое звание, должность научного руководителя, консультанта (ВУЗ, город, страна)	Тема научного исследования	Планируемое место (диссертационный совет) и дата защиты	Отчислен (год)	Окончили обучение без защиты диссертации (год)	Окончили обучение с защитой диссертации (год)
1	Гамар Марина Владимировна	заочная	2020	проф. Алексеева С.В., ВГУ, Россия	Семантика административно-правовой терминологии	ВГУ, 2025	-	-	-
2	Радулова Светлана Александровна	очная	2015	Дюжакова М. В., доцент, д.п.н., ВГПУ, Россия	Технология драматизации как средство формирования социокультурной компетенции студентов.	ВГПУ, 2019	-	2018(декретный отпуск)	-
3	Мельничук Инна Михайловна	заочная	2014	Фененко Н. А., доцент, доктор филологических наук, Воронежский государственный университет, Россия	Функционирование реалий во французском художественном переводе.	Воронежский государственный университет, 2021	-	2018	-
4	Бузук Ирина Леонидовна	заочная	2014	Кретов А.А. - профессор, д.ф.н., Воронежский государственный университет, Россия	Отражение французского менталитета в освоении малагасийских реалий.	Воронежский государственный университет, 2019	-	2018 (декретный отпуск)	-

5. НАУЧНЫЙ РОСТ КАДРОВ

5.1. Научные стажировки (командировки)

№ п/п	Ф. И. О., ученая степень, ученое звание, должность	Место (страна, город, организация)	Срок исполнения (с... - по...)	Тема научного исследования (название программы стажировки)	Наличие в плане научных командировок ПГУ (№ приказа)	Цель и результаты
-------	--	------------------------------------	--------------------------------	--	--	-------------------

		стажировки (командировки)			в рамках плана	вне плана	

5.2. Присвоение ученых степеней и званий - нет

5.3. Премии, дипломы, награды, звания, полученные сотрудниками кафедры - нет

6. КОНФЕРЕНЦИИ, КОНКУРСЫ, ВЫСТАВКИ, СЕМИНАРЫ, ПРОВЕДЕННЫЕ НА БАЗЕ КАФЕДРЫ

№ п/ п	Название мероприятия	Вид мероприятия (конференция, выставка и т.д.)	Статус мероприятия (междунар., республик., универс., факульт., кафедр.)	Место проведения	Дата проведения	Количество участников			Состав участников *	Количество представленных докладов, экспонатов
						всего	зарубеж.	иногор. (ПМР)		
1	Итоговая научная конференция профессорско-преподавательского состава кафедры	конференция	университетский	Центр французской культуры, ауд. 110	23 января 2020	11	-	-	Преподаватели кафедры	11
2	Республиканский научно-методический семинар «Применение аутентичных материалов в процессе развития коммуникативной компетенции на уроках французского языка»	семинар	республиканский	онлайн	12 октября 2020	25	-	10	Преподаватели, студенты-бакалавры, учителя французского языка, ученики школ	4

3	Республиканский научно-методический семинар «Применение аутентичных материалов в процессе развития коммуникативной компетенции на уроках французского языка»	семинар	республиканский	онлайн	17 ноября 2020	25	-	10	Преподаватели, студенты-бакалавры, учителя французского языка, ученики школ	6
4	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция	конференция	университетский	онлайн	12 мая 2020	25	-	4	Преподаватели, студенты-бакалавры, учителя французского и немецкого языков, ученики школ	25

7. МЕЖДУНАРОДНОЕ НАУЧНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

№ п/п	Организация, страна,	№ регистрации договора	Срок действия договора (с... - по...)	Совместные мероприятия (вид, название, дата проведения)	Совместные издания, публикации (выходные данные)	Иное (научно – исследовательские проекты, гранты и т.д.)	Ф.И.О. исполнителей, ученая степень, ученое звание, должность
при наличии заключенных договоров							
1	Французский Альянс в Молдове	ГТК ПМР № 10/29128/07 0489.	С 2009 года по нынешнему времени	1. Научно-методические семинары (2 раза в год: октябрь и март) 2. Конкурсы «Золотое перо», март 2019 г.			Французский Альянс в Молдове – директор Скулиоз Эммануэль, ПГУ им. Т.Г.Шевченко –

				3.Фестиваль Французской Песни 4.Фестиваль французского кино			Еремеева О.В., зав. кафедрой романо-германской филологии, доцент
--	--	--	--	--	--	--	--

вне договоров

2	ДААД (Германская служба академических обменов), Германия		Сотрудничество осуществлялся с 2003 г.	1. Проведение студенческого проекта, создание студенческого мини-журнала на немецком языке. 2. Организация и проведение научно-методич. семинара для учителей и преподавателей немецкого языка.		Учебные стипендии ДААД и стажировки в университетах Германии	Ковальская Е.П., ст. преп. кафедры романо-германской филологии, Еремеева О.В., доцент, зав. кафедрой романо-германской филологии, Пержан Н.Н., ст. преп. кафедры романо-германской филологии
---	--	--	--	--	--	--	--

8. НАУЧНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОГО ХАРАКТЕРА, ПРОВЕДЕННЫЕ НА БАЗЕ КАФЕДРЫ

№ п/п	Название мероприятия	Характер мероприятия (конференция, семинар, круглый стол и т.д.)	Статус мероприятия (международный, республиканский, факультетский, университетский, межкафедральный)	Место и дата проведения	Количество докладов		Наименование кафедр (вузов, стран), иных научных коллективов, принимавших участие в мероприятии	Смежные области знания (науки, дисциплины), представленные в докладах
					от кафедры	иных кафедр (научных коллективов)		

9. ОРГАНИЗАЦИЯ НАУЧНО - ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ (НИРС)

9.1. Участие в конкурсах

№ п/п	Наименование представленной на конкурс работы	Наименование конкурса	Статус (международный, республиканский, университетский, факультетский и др.)	Организатор	Место и срок проведения (с... - по...)	Ф.И.О. участников, факультет, группа	Результат (медали, дипломы, грамоты, премии, гранты (указать размер гранта) и т.п.)
1	L'univers infini la version française Ivan Alekseev (alias Noize MC)	Фонетический конкурс	Факультетский	Кафедра романо-германской филологии	Центр французской культуры, 10.11.2020г.	Хвостик Антонина 409 гр.	Диплом, 1 место
2	"La Prière" d'Antoine de Saint-Exupéry	Фонетический конкурс	Факультетский	Кафедра романо-германской филологии	Центр французской культуры, 10.11.2020г.	Кирьяк Кристина 409 гр.	Диплом, 2 место
3	Jacques Prévert "Pour Faire Le Portrait D'un Oiseau"	Фонетический конкурс	Факультетский	Кафедра романо-германской филологии	Центр французской культуры, 10.11.2020г.	Березюк Татьяна 108 гр.	Диплом, 3 место
4	Jacques Prévert "Déjeuner du matin"	Фонетический конкурс	Факультетский	Кафедра романо-германской филологии	Центр французской культуры, 10.11.2020г.	Лейба Юлия 308 гр.	Диплом, 3 место
5	À travers la France	À travers la France	Факультетский	Кафедра романо-германской филологии	Центр французской культуры, с 10.12.2020 по 20.12.2020г.	Все студенты, изучающие французский язык	
6	Фестиваль французского кино	Фестиваль французского кино	Международный	Кафедра романо-германской филологии	с 21 по 27.09.2020	Все студенты изучающие французский язык	-
7	Journée internationale des professeurs de français	Journée internationale	Международный	Кафедра романо-	Центр французской	Все студенты, изучающие	

		des professeurs de français		германской филологии	культуры, 26.11.2020г.	французский язык	
8	Concours international d'écriture « Besoin d'air »	Concours international d'écriture « Besoin d'air »	Международный	Кафедра романо-германской филологии	до 24.01.2021	Кармануца Наталия 108 гр.	

9.2. Участие в выставках - нет

9.3. Участие в конференциях

№ п/п	Ф.И.О. студента, факультет, группа	Наименование доклада	Наименование конференции	Статус	Организатор	Место и срок проведения	Ф.И.О. научного руководителя, ученая степень, ученое звание, должность	Результат (публикации, медали, дипломы, грамоты)
1	Руснак Алина Вадимовна ФФ, 308	Метафора как средство передачи эмоционально-оценочной характеристики в новелле Ст.Цвейга „Страх“	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция	Университетская	ПГУ им. Т.Г. Шевченко, филологический факультет	Филологический факультет, 12 мая 2020	Ковальская Е.П., ст.преп.	грамота, публикация
2	Гроник Анна Сергеевна ФФ, 208	Образные топонимы в немецкой лингвокультуре	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция	Университетская	ПГУ им. Т.Г. Шевченко, филологический факультет	Филологический факультет, 12 мая 2020	Ковальская Е.П., ст.преп.	сертификат, публикация
3	Трошина Мария Олеговна ФФ, 208	Компаративные фразеологические единицы в составе	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция	Университетская	ПГУ им. Т.Г. Шевченко, филологический факультет	Филологический факультет, 12 мая 2020	Ковальская Е.П., ст.преп.	сертификат, публикация, 2 место

		немецкого языка Научный руководите ль						
4	Еладий Ирина Евгеньевна ФФ, 308	«Les réalités historiques dans le roman de Maurice Druon " <i>Les rois maudits</i> " (Функции историческ их реалий в романе М. Дрюона «Прокляты е короли»»).	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция	Университетс кая	ПГУ им. Т.Г. Шевченко, филологичес кий факультет	Филологич еский факультет, 12 мая 2020	Мельничук И.М., ст. преп.	грамота, 1 место
5	Лейба Юлия Михайловна ФФ, 208	«Opportunit és associatives des noms propres dans le roman de V. Hugo " <i>Les Misérables</i> " (Ассоциати вный потенциал имен собственны х в романе В. Гюго	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция	Университетс кая	ПГУ им. Т.Г. Шевченко, филологичес кий факультет	Филологич еский факультет, 12 мая 2020	Мельничук И.М., ст. преп.	сертификат

		«Отверженные»»).						
6	Катаной Е.В. ФФ, 208	«Les mots composés désignant les outils ménagers dans le français moderne (Сложные слова в обозначении хозяйственной утвари на французском языке)».	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция	Университетская	ПГУ им. Т.Г. Шевченко, филологический факультет	Филологический факультет, 12 мая 2020	Мельничук И.М., ст. преп.	сертификат
7	Кольц Татьяна Игоревна ФФ, 208	«Les caractéristiques du registre familier dans la nouvelle de G. de Maupassant "Aux champs" (Особенности разговорного стиля в новелле Г. де Мопассана «В поле»)».	Итоговая (ежегодная) научная студенческая конференция	Университетская	ПГУ им. Т.Г. Шевченко, филологический факультет	Филологический факультет, 12 мая 2020	Мельничук И.М., ст. преп.	сертификат

9.4. Научные публикации

№ п/п	Ф.И.О. автора (ов)	Название статьи	Факультет, группа	Научный руководитель, ученая степень, ученое звание, должность	Публикация в соавторстве с научным руководителем (да/нет)	Выходные данные журнала (сборника), страницы (с...- по...)	Кол-во печ.л.

10. ПРИОБРЕТЕНИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ В ТЕКУЩЕМ ГОДУ (нет)

11. ВЫВОДЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

За отчётный год коллектив кафедры РГФ добился хороших результатов, что получило своё отражение в росте публикационной активности. Профессорско-преподавательский состав кафедры подготовил к изданию 30 статей, размещённых в том числе и в научной электронной библиотеке ВАК и РИНЦ. На кафедре прошла защита кандидатской диссертации и готовится еще одна защита.

Преподаватели кафедры приняли участие в международных и республиканских научно-практических конференциях, как на территории ПМР, так и за ее пределами. Ведется активная научно-исследовательская работа со студентами. На кафедре РГФ функционируют 2 научно-исследовательских кружка. Студенты, являющиеся членами научных кружков, заняли призовые места на итоговой научной студенческой конференции, опубликовали свои статьи в факультетских сборниках научных статей.

На базе кафедры было проведено 2 республиканских семинара (в тесном сотрудничестве с Французским Альянсом).

За последний год членами кафедры проведена значительная учебная, учебно-методическая и научно-исследовательская работа, изданы учебные и учебно-методические пособия.

Зав. кафедрой
к.п.н., доцент



О.В.Еремеева